



DEBA ETA ZUMAIA ARTEKO ITSASERTZEKO BIOTOPO BABESTUAREN ZUZENDARITZA ZIENTIFIKOA KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA.

1.- Aurrekariak.

Eusko Jaurlaritzak, 2009ko otsailaren 9ko 34/2009 Dekretuaren bidez, araubide espezifiko bat ezarri zuen Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko tartean itsasoko eta lehorreko flora eta fauna kontserbatzeko eta babesteko, eta Biotopo Babestu izendatu zuen eremu hori, 1/2014 Legegintzako Dekretuak, apirilaren 15ekoak, Euskal Autonomia Erkidegoko Natura Kontserbatzeko Legearen testu bategina onartzen duenak, xedatzen duenari jarraituz.

Ingurune horretako natura balioen erabilerak eta aprobetxamendua Natura Baliabideak Antolatze Planak (NBAP) arautzen ditu. Plan horren helburu nagusiak honako hauek dira:

- Biotopoko baliabide naturalak zaintzea eta hobetzea.
- Biotopoko ekosistemak ikertzeko eta hobetzeko jarduketak sustatzea.
- Azalartze geologiko horretan nazioarteko ikerketa proiektuak egin daitezzen sustatzea eta horrelakoak koordinatzea.
- Azpiegiturak eta zabalkunderako materiala behar bezala prestatzea, inguru horretako baliabide geologiko eta biologikoak eta paisaiarenak erantzukizunez gizarteratzeko eta haien balioa agerrarazteko.

Natura Baliabideak Antolatze Planean ezarritakoaren arabera, biotopo horren kudeaketa Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku dago zuzenean.

Biotopoaren ezaugarri nagusiak biotopoaren balio geologikoak eta nazioarteko proiektio zientifikoa direla kontuan hartuta, Gipuzkoako Foru Aldundiak zuzendaritza zientifikoa bat izan du 2009. urteaz geroztik, ikerketa eta dibulgazioa sustatzeko eta interes geologikoko elementuen kontserbazioa zaintzeko. Biotopo babestua

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE LA DIRECCIÓN CIENTÍFICA DEL BIOTOPO PROTEGIDO DEL TRAMO LITORAL DEBA-ZUMAIA

1.- Antecedentes.

El Gobierno Vasco, mediante el Decreto 34/2009, de 9 de febrero, estableció un régimen específico para conservar y proteger la flora y la fauna del medio marino y terrestre del área comprendida en el tramo litoral Deba-Zumaia y su entorno, declarando dicha área Biotopo Protegido, de acuerdo con lo establecido en el Decreto Legislativo 1/2014, de 15 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

Los usos y el aprovechamiento de los valores naturales de dicho entorno están regulados por el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN), cuyos objetivos principales son:

- La conservación y la mejora de los recursos naturales del biotopo.
- La promoción de actuaciones de investigación y mejora para los ecosistemas del biotopo.
- La promoción y coordinación de proyectos de investigación internacionales en el afloramiento geológico.
- El acondicionamiento de infraestructuras y material divulgativo necesario para la socialización y puesta en valor responsable de los recursos geológicos, paisajísticos y biológicos del entorno.

Según lo establecido en el PORN, la gestión de dicho biotopo recae directamente en manos de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Teniendo en cuenta que la característica principal del biotopo son sus valores geológicos y su proyección científica internacional, la Diputación Foral de Gipuzkoa ha contado, desde el año 2009, con una dirección científica encargada de promover la investigación, la divulgación y velar por la conservación de los elementos de interés



kudeatu den urteetan, zuzendaritza hori mantentzeko beharra ikusi da; beraz, lizitazio honen bidez, datozen urteetarako jarraipena planteatzen da. Gainera, azken urteotan, nazioarteko ordezkaritza lana nabarmen handitu da, Geologia Zientzietako Nazioarteko Batasunak (IUGS) eta UNESCOren Geozientzien eta Geoparkeen Programak (IGGP) biotopoaren eta Geoparkearen nazioarteko balioa aitortu dutelako. Hori dela eta, kontratazioaren xedea zabaltzea proposatzen da, nazioartean hartutako konpromisoak berme guztiekin bete ahal izateko.

2.- Kontratazioaren objektua.

Agiri honen objektua, beraz, **biotopoaren Zuzendaritza Zientifikoa** kontratatzea da, honako helburu orokor hauekin:

1. Nazioarteko **jarduera zientifikoa** koordinatzea, dinamizatzea eta sustatzea azaleratze geologikoan.
2. Biotopo babestua **ondare ekologikoaren kontserbazio** egoera ona ziurtatzea, geokontserbazio politika egokiak sustatuz eta kudeatuz.
3. Gipuzkoako Foru Aldundiari laguntzea babestutako biotopoaren **erabilera publikoa** kudeatzen, dauden azpiegituren funtzionamendu egokia zainduz eta interes geologikoa duten elementuak behar bezala **balioan jartzeko** beharrezkoak diren ekintzak proposatuz.
4. Gipuzkoako Foru Aldundia ordezkatzeko **ondare geologikoarekin** lotutako **nazioarteko erakunde zientifikoetan**, IUGSen eta Foru Gobernuaren arteko hitzarmenaren esparruan hartutako konpromisoak betetz.
5. Gipuzkoako Foru Aldundia **ordezkatzeko** biotopoaren eta Gipuzkoaren **ondare**

geológico. Durante los años de gestión del biotopo protegido se ha visto la necesidad de mantener esta dirección, por lo que, mediante la presente licitación, se plantea una continuación para los próximos años. Además, durante los últimos años el trabajo de representación internacional se ha incrementado notablemente gracias al reconocimiento del valor a nivel internacional del biotopo y del Geoparque, realizado por la Unión Internacional de Ciencias Geológicas (IUGS) y el programa de Geociencias y Geoparques de la UNESCO (IGGP). Por este motivo, se propone una ampliación del objeto de contratación que permita cumplir con garantías los compromisos adquiridos en el ámbito internacional.

2.- Objeto de la contratación.

El objeto del presente pliego es, por tanto, la contratación de la **Dirección Científica del biotopo**, con los siguientes objetivos generales:

1. Coordinar, dinamizar y promover la **actividad científica** internacional en el afloramiento geológico.
2. Asegurar el buen estado de **conservación del patrimonio ecológico** del Biotopo protegido, promoviendo y gestionando políticas de Geoconservación adecuadas.
3. Acompañar a la Diputación de Gipuzkoa en la gestión del **uso público** del Biotopo protegido velando por el buen funcionamiento de las infraestructuras existentes y proponiendo las acciones que sean necesarias para la correcta **puesta en valor** de los elementos de interés geológico.
4. Representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en **organismos científicos internacionales** relacionados con el patrimonio geológico cumpliendo los compromisos adquiridos en el marco del convenio entre la IUGS y el Gobierno Foral.
5. **Representación** de la Diputación de Gipuzkoa en organismos asociados a la gestión del patrimonio geológico del biotopo y de Gipuzkoa.



geologikoaren kudeaketarekin lotutako erakundeetan.

6. Gipuzkoako Foru Aldundiari aholkuak eta laguntza ematea biotopo babestuen **eguneroko** kudeaketan eta bertan egindako ekintzetan.

2.- Egin beharreko zereginak

Aurrez aurkeztutako 6 helburu orokorrak betetzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik eta haren ordezkartzan, kontratuari atxikitutako biotopoaren zuzendari zientifikoak bete behar dituen oinarritzko funtzioak honako hauek dira:

3.1. Kudeaketa zientifikoa (1. helburua):

- Biotopoaren adiskide zientzialarien komunitatea sendotzea eta zabaltzea.
- Ikertzaileekin harremana izatea eta biotopoen egiten den edozein ekintzaren berri ematea. Biotopoen lan egiten duten ikerketa taldeak dinamizatzea eta koordinatzea.
- Ikerketa jarduerarako behar den laguntza logistikoa ematea eta landa lanean zuzenean parte hartzea.
- Bibliografia zientifiko interesgarria biltzea eta datu basea elikatzea.
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari gisa egiaztatutako aldizkarietan argitalpen zientifikoak egitea.
- Biotopo babestuekin lotutako ekitaldi eta bilera zientifikoaren antolaketa sustatzea.
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari izatea biotopoaren gaiarekin lotutako foro zientifikoetan.

6. Asesorar y acompañar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en la **gestión diaria** y las acciones realizadas en el biotopo protegido.

3.- Tareas a realizar.

Para cumplir los 6 objetivos generales previamente presentados, las funciones básicas que el/la directora/a científico/a del biotopo adscrito/a al contrato debe de desempeñar de la mano y en representación de la Diputación Foral de Gipuzkoa son las siguientes:

3.1. Gestión científica (Objetivo 1):

- Consolidar y ampliar la comunidad de científicos/as amigos/as del biotopo.
- Mantener relación con los/as investigadores/as e informar sobre cualquier acción que se realice en el biotopo. Dinamizar y coordinar los grupos de investigación que trabajen en biotopo.
- Prestar el apoyo logístico necesario para la actividad investigadora y participar directamente en el trabajo de campo.
- Recopilar la bibliografía científica de interés y alimentar la base de datos.
- Realizar publicaciones científicas en revistas acreditadas en representación de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- Promover la organización de eventos y reuniones científicas vinculadas al Biotopo protegido.
- Representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en foros científicos relacionados con la temática del biotopo.



3.2. Geokontserbazioa, erabilera publikoa eta ondare geologikoen balioa nabarmentzea (2. eta 3. helburuak):

- Interes geologikoko puntuak eta biotopoko ibilbide sarearen kontserbazio egoeraren aldizkako jarraipena egitea.
- Geologia ondarea eta biotopo babestuen erabilera publikoko azpiegiturak behar bezala kontserbatzeko neurri zehatzak proposatzea eta kudeatzea.
- Labarretan laginketa zientifikoak egiteko Aldundiak emandako baimenak izapidetzea eta kontrolatzea, *0404/LI/2021 Foru Aginduak, uztailaren 28koak, Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko biotopo babestuen erabilera publikoaren eta laginketa geologikoen plana garatzen duenak*, edo hura ordeztzen duenak, ezartzen duenaren arabera.
- Algorri interpretazio zentroaren funtzionamendua babestea eta gainbegiratzea, Zumaia Udalaren eta Foru Gobernuaren arteko lankidetzak hitzarmenari jarraiki. Interpretazio zentroa berritzeko edukiak prestatzeko lanak zuzentzea.
- Kalitatezko dibulgazio edukiak sortzea eta biotopoen jarduten duten kanpoko beste eragile batzuek beren jardueran erabiltzen dituztenak gainbegiratzea. Biotopoen kalitate zientifikoa zabaltzen dela zaintzea eta egungo eskaintza hobetzeko proposamen zehatzak egitea.
- Komunikazio mezuak sortzea eta Gipuzkoako Foru Aldundia hainbat komunikabideetan ordezkatzeko. Hedabideetan etengabe komunikatzea.
- Biotopoari eta biotopoen balioei buruzko artikulak argitaratzea dibulgazio aldizkarietan, edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren parte-hartzea behar duten hedabideekin lankidetzan aritzea.

3.2. Geoconservación, uso público y puesta en valor del patrimonio geológico (Objetivos 2 y 3):

- Hacer un seguimiento periódico del estado de conservación de los puntos de interés geológico y de la red de senderos en el biotopo.
- Proponer y gestionar medidas concretas para la correcta conservación del patrimonio geológico y de las infraestructuras de uso público del biotopo protegido.
- Tramitar y controlar los permisos otorgados por la Diputación para los muestreos científicos en los acantilados en base a la *Orden Foral 0404/LI/2021, de 28 de julio, por la que se desarrolla el plan de uso público y de muestreos geológicos del Biotopo Protegido del tramo litoral Deba-Zumaia*, o regulación posterior que la sustituya.
- Apoyar y supervisar el funcionamiento del centro de interpretación Algorri, en virtud del convenio de colaboración existente entre el Ayuntamiento de Zumaia y el Gobierno Foral. Dirigir la elaboración de contenidos de la renovación del centro de interpretación.
- Generar contenidos de divulgación de calidad y supervisar los que otros agentes externos, que operan en el biotopo utilizan en su actividad. Velar por la divulgación de calidad científica en el biotopo y realizar propuestas concretas para mejorar la oferta actual.
- Generar mensajes de comunicación y representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en diferentes medios de comunicación. Mantener una actividad de comunicación en medios con continuidad.
- Publicar artículos sobre el biotopo y sus valores en revistas de divulgación o colaborar con los medios que requieran la participación de la Diputación Foral de Gipuzkoa.



- Organizar y guiar salidas geológicas requeridas por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.3. GFaren ordezkari izatea nazioarteko eta tokiko foroetan (4. eta 5. helburuak):

- Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari izatea Geologia Zientzietako Nazioarteko Batasunean (IUGS).
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari izatea Geoparkeen Munduko Sarean (GGN).
- Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari izatea ondare geologikoarekin lotutako kongresu eta foro geologiko nazional eta nazioartekoetan.
- Biotopo babestuaren eta Euskal Kostaldeko Geoparkearen integrazioan eta bateragarritasunean lan egitea, bereziki ondare geologikoarekin eta biotopo babestuaren kudeaketarekin zerikusia duen guztian.

3.4. Eguneroko kudeaketa eta jardueren txostena (6. helburua):

- Gipuzkoako Foru Aldundiko lantalde teknikoari biotopo babestuaren eguneroko kudeaketan laguntzea, beharrezkoa den bilera eta landa-lanetan parte hartuz.
- Burututako jardueren urteko txostena egitea.

4.- Beste zerbitzu batzuk.

Kontratazioaren helburu nagusia bada ere Deba eta Zumaia arteko biotopo babestuaren eta haren nazioarteko proiektzioaren kudeaketa zientifikoa, gaur egun Euskal Autonomia Erkidegoko geodibertsitate estrategia bat dago, Gipuzkoako lurraldean interes geologikoko 50 leku definituta dituen. Kontratazioaren barruan sartzen da, halaber, Gipuzkoako Foru Aldundiari aholkularitza ematea, ondare geologiko hori kudeatzeko estrategia horren esparruan.

- Organizar y guiar salidas geológicas requeridas por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3.3. Representación de la DFG en foros internacionales y locales (objetivos 4 y 5):

- Representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en la Unión Internacional de Ciencias Geológicas (IUGS).
- Representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en la Red Mundial de Geoparques (GGN).
- Representar a la Diputación Foral de Gipuzkoa en congresos y foros geológicos nacionales e internacionales relacionados con el patrimonio geológico.
- Trabajar en la integración y compatibilidad del biotopo protegido y el Geoparque de la Costa Vasca, en especial en todo lo relacionado con el patrimonio geológico y la gestión del biotopo protegido.

3.4. Gestión diaria e informe de actividades (Objetivo 6):

- Acompañar al equipo técnico de la Diputación Foral de Gipuzkoa en la gestión diaria del biotopo protegido asistiendo a las reuniones y trabajos de campo para las que se requiera presencia.
- Elaboración un informe anual de actividades realizadas.

4.- Otros servicios.

Aunque el objetivo principal de la contratación está centrado en la gestión científica del Biotopo protegido Deba-Zumaia y su proyección internacional, existe en la actualidad una estrategia de geodiversidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco con 50 Lugares de Interés Geológico definidos en el territorio de Gipuzkoa. La contratación incluye también la asesoría a la Diputación Foral de Gipuzkoa para la gestión de



este patrimonio geológico en el marco de dicha estrategia.

5.- Zerbitzua gauzatzeko giza baliabideak.

Enpresa esleipendunak, kontratua gauzatzean, **aholkulari zientifiko** bat izendatu beharko du, biotopoaren zuzendaritza zientifikoaren arduraduna izango dena. Pertsona horrek, ingurunearen ezaugarri bereziak eta bete behar dituen funtzioak kontuan hartuta, honako baldintza hauek bete beharko ditu nahitaez:

- Gradua: Geologian doktorea.
- Hizkuntzak: Ingelesko Europako Esparru Komunean C1 maila edo Advance Certificate in English (Cambridge) eta euskarako C1 maila (EGA).
- Gutxienez 10 urteko esperientzia egiaztatua ikerketa geologikoan eta geokontserbazioan.
- Gutxienez 5 urteko esperientzia egiaztatua naturguneen kudeaketan.
- Gutxienez 8 urteko esperientzia egiaztatua Geoparkeen Sare Globalean eta UNESCOren Geoparkeen Programan.

5.- Medios humanos para la ejecución de servicio.

La empresa adjudicataria deberá adscribir a la ejecución del contrato **un/a asesor/a científico/a**, responsable de la dirección científica del biotopo. Esta persona, teniendo en cuenta las características particulares del entorno y las funciones que debe realizar, deberá cumplir los siguientes requisitos de manera obligatoria:

- Grado: Doctor/a en geología.
- Idiomas: Nivel C1 del Marco Común Europeo o Advance Certificate in English (Cambridge) de inglés y nivel C1 de euskera (EGA).
- Experiencia acreditada de al menos 10 años en investigación geológica y geoconservación.
- Experiencia acreditada de al menos 5 años en gestión de espacios naturales.
- Experiencia acreditada de al menos 8 años trabajando en la Red Global de Geoparques y el programa de Geoparques de la UNESCO.

BASA ANIMALIEN ETA LANDAREEN ZERBITZUBURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO DE FAUNA Y FLORA SILVESTRE

IÑIGO
MENDIOLA
GOMEZ -
15925774E

Firmado digitalmente
por IÑIGO MENDIOLA
GOMEZ - 15925774E
Fecha: 2022.05.06
14:19:43 +02'00'

Mendiarro eta Natura Inguruneko Zuzendaria Nagusia
La Dirección General de Montes y Medio Natural

Sit. Fdo. Arauzazu Ariztimuño Larraza